建设学习型城市科克行动倡议

□ 译/黄 健

我们需要将终身学习置于建设包容性知识社 会各项工作中的核心。这是激发社会潜能的一种 路径 是成就所有可持续性发展的一种方法。城 市在促进终身学习方面要发挥独特作用。

——联合国教科文组织前总干事 伊琳娜・博科娃

序 言

我们是来自80个国家180个城市的市长、副 市长、官员、城市代表、教育管理者及专家、联合国 机构代表、私人机构代表、各地区组织和国际民间 组织的代表 我们于2017年9月18日至20日齐 聚在科克 举行了第三届国际学习城市大会 政力 于将全球目标转变为地方行动。

我们认识到 教育和终身学习是可持续发展 目标的核心 是取得相关成就不可或缺的一部分。 我们致力于在社会、环境和经济等所有方面实现 可持续发展 要认识它们相互之间的联系 ,为所有 人确保一个可持续的未来。另一个重要的方面是 文化 我们要赞赏文化的多样性 提供文化表达的 机会 保护和发展文化遗产。有效地实施(可持 续发展目标)需要保护所有人免遭贫困、饥饿和 暴力,确保包容、公平、性别平等、权利平等,促进 和平,有效地管理地球自然资源,改善气候恶化, 确保稳定的经济增长,使人们能够为自己及其所 在的社区享受繁荣和充实的生活而发挥自己的潜 能。我们需要建立伙伴关系来实现全球团结一 致 来应对当今世界的众多挑战 确保所有人特别 是最贫困和最弱势的群体获得平等的机会。我们 渴望在我们的城市建立学习文化 通过地方行动 促进全球和公民意识,以落实可持续发展目标。 我们认为 城市将促进终身学习作为主流工作 是 实现这一全球目标的重要推动力。在实施"2030 24

年可持续发展议程"时,我们应遵循"议程"的基 本指导原则 即确保没有一个人掉队。

为了支持建设绿色、健康、公平、包容和创新的 城市 使城市能够为市民提供体面的就业机会 我 们回顾了联合国在 2015 年通过的 "2030 年可持续 发展议程"其宗旨是消除贫困,保护环境,为所有 人确保公平、繁荣 在世界各地创造和平健康的生 活条件;重申我们对可持续发展目标的承诺,即成 员国承诺"确保包容性和公平的优质教育 促进人 人享有终身学习机会"(目标 4)和"建设包容、安 全、有抵御灾害能力和可持续的城市和人类居住 地"(目标11);认识到可持续发展目标虽是我们的 共同愿景 但地方政府和社区是实现这一目标的主 要推动力:确信我们达成了如下共识 即终身学习 在发挥城乡社区的全部潜力和确保今世后代可持 续的生活环境方面具有重要价值;回顾学习型城市 的主要指导性文件 即《建设学习城市北京宣言》 《墨西哥城声明:建设可持续发展的学习型城市》 和《学习型城市的关键特征》,这些文件提供了关 键行动清单,以促进和衡量学习型城市的建设成 果,了解成员国的发展情况;认识到学习型城市的 多样性、发展的不同阶段以及各地在规模、人口、经 济实力和政治自主等方面的差异性 这会为未来可 持续发展提供多样性及创造性。

行动呼吁

我们认识到终身学习是环境、社会、文化和经 济可持续发展的驱动力,并承认所有利益相关者 参与这一进程的重要性,为此我们呼吁:

(1)市长们要根据各城市的具体情况和需 要,落实可持续发展目标,特别是目标4和目标 11 ,以实现环境、社会、文化和经济等各方面的可 持续性。

(2)各国政府要提供建设学习型城市的基本 条件和充足资源,采取包容性政策,以确保城市的 发展对所有的城乡居民都有利。

(3)所有公共和私人领域,城市和社区所有 部门的传统和非传统的利益相关者,包括高等教 育和培训机构以及青年代表,应共同合作,共同促 进地方一级的终身学习,并确保所有年龄段的群 体都参与了这个过程。

(4)要采取跨部门协作的方式进行学习型城市建设,并使所有在地方和国家一级参与教育和可持续发展事业的合作伙伴关注学习型城市这一概念。

(5)要致力于提供包容和公平的优质教育和 终身学习的机会,并将范围和效果扩展到城市周 边地区,包括使用数字技术开展新颖的协作学习。

(6)要致力于成员城市之间的战略联结,以 记录、传播、分享学习活动,监测并评估进展。

(7)联合国教科文组织要根据终身学习和可 持续发展的原则,支持学习型城市的规划与实施, 并监测学习型城市的建设成果。 (8)特别承诺要针对可持续发展目标的所有 维度,如社会、环境和经济等开展终身学习。

(9)要通过消除一切形式的歧视和扩大社会 所有成员尤其是弱势群体获得学习的机会,促进 公平和包容的学习和生活环境。

(10)要通过加强饮用水安全和公共卫生,提供可持续的交通和健康服务,应对气候变化、污染和恶劣的健康状况,促进绿色健康的学习和生活环境的营造。

(11)要促进体面劳动和创业的机会,包括促进劳动力的技能开发,并确保每个人,特别是那些 在非正规部门工作的人都具备安全和健康的工作 条件。

对科克市政厅和市民对第三届国际学习型城 市大会的热情款待、支持和领导,我们表示深深的 谢意。我们十分赞赏科克市为建设学习型城市所 付出的持续努力,以及推动学习型城市发展的新 路径。

DOI: 10. 13425/j. cnki. jjou. 2018. 01. 004

责任编辑 虞晓骏

(上接第23页)

Learning City Construction Calling for Global Objective and Local Action: A Review of the 3rd International Conference on Learning City

かいていてん しょうしん しょうしん しょうしん しんしん しょうしん しんどうしょう しんしん しょうしん しょうしん しょうしん しょうしん しょうしん しょうしん しょうしん しょうしん

HUANG Jian/East China Normal University

Abstract: Adhering to the spirit and the consensus of the past two conferences, the third international conference on learning city construction conducts extensive discussion and interaction on the lifelong learning, learning city construction and the sustainable social development, documenting two marking results of "A Call for Cork Action of Building a Learning City" and "Learning City and the Sustainable Development Goal: A guide to Local Action". It further asserts the basic understanding of the conference and figures out the focus on the people's basic livelihood of learning city in promoting the local sustainable development. This paper analyzes the abundant enlightenments of this conference from the following five aspects: enhancing the basic livelihood services, improving the inter-departmental collaboration and resource integration, promoting problem-thinking and citizen subjectivity participation, strengthening characteristic development and theory exploration, and focusing on the network connection and the international exchange.

Key words: learning city construction; lifelong learning; sustainable development; international conference on learning city

责任编辑 / 虞晓骏 25